

Elvitték a holttestet és a foglyokat. A holttest helyén jókora sötét folt éktelenkedett. A hópolyhek nekifogtak betakarni.

Mindenkit elvittek, még a lovat és a szekeret is. Mindenki leereszkedett a meredek hegyi úton, le, a sötétlő alföldre, ahol nem hullott a hó. Fönn, a hegyen újra elcsendesedett minden.

S íme, megint nem akadt más az egész mindenségben, csak a kormos rom és az a fekete folt a hulla helyén. Leszállt az éj, hullott a hó, akár lágy, enyhülést hozó, fehér virágszirmok, a feketéllő romokra és a sötét foltra ott, ahol a holttestet kiterítették.

DOMOKOS TAMÁS fordítása

